

## رواق الفن في جامعة نيويورك وأبوظبي وجمعية إشارة للفن يقدمان أعمال الفنان الهندي أمار كانوار إلى جمهور دولة الإمارات

- 2020 مايو 20 حتى بدبي أفنيو السركال في **(Such a Morning)** "صباح كهذا" بعرض للفن إشارة جمعية تستمر
  - حتى أبوظبي في **(The Sovereign Forest)** "الغابة السيادة" معرض أبوظبي نيويورك جامعة في الفن رواق يقدم
- 2020 مايو 30

افتتح رواق الفن في جامعة نيويورك وأبوظبي وجمعية الإمارات العربية المتحدة، 23 يناير 2020: للفنان الهندي المصمم الرائد أمار كانوار. ويوفر هذا التعاون من فنانين بين إشارة للفن مشروعين بين كل من المؤسسات الفنية الفرص فريدة لاستكشاف الأعمال الفنية المتميزة للفنان أمار من خلال عروض متعددة الوسائط.

، الجمعية غير الربحية التي تركز جهوده لتسليط الضوء على الفن جمعية إشارة للفن وتقدم من إنتاج عام 2017، في الفترة ما **(Such a Morning)** "لهذا صباح" المصمم من جنوب وغرب آسيا، عرض بين 20 يناير إلى 20 مايو 2020، فيما سيعرض رواق الفن، الممتد الأكاديمي بالجامعة، العمل الفني في الفترة ما بين 22 يناير إلى 30 مايو. **(The Sovereign Forest)** "الغابة السيادة"

: "نلتزم في جمعية إشارة للفن سميتا برباه الكار، رئيسة جمعية إشارة للفن وبهذه المناسبات، قالت: بإثراء المشهد الثقافي في دولة الإمارات من خلال تقديم الأعمال الفنية المصممة ذات الطابع العالمي محطة مهمة في مسيرة أمار، حيث تواصل استكشاف مجموعة من **(Such a Morning)** "لهذا صباح" ويمثل عمل القضايا المعقدة عبر الاستخدام المتقن للنص والصور المتحركة. ويسرنا التعاون مع رواق الفن في نيويورك مؤاة الفن جامعة نيويورك وأبوظبي لتقديم هذا المعرض والذي يتيح لكلمات المؤسسات بين إمكان في دولة الإمارات بفرصة الاطلاع على الأعمال الاستثنائية لنخبة من أبرز الفنانين المصممين".

ماي أليسون، رئيسة القيمين الفنيين في جامعة نيويورك وأبوظبي والمديرة التنفيذية وبدورها، قالت: "يمتاز موضوع كلاً المشروعين الفنيين بالتعقيد من إطار من البحوث الغنية والمعمقة لرواق الفن في تفاصيل الأعمال الفنية. ويسهم المعرض المتزامن لهذين المشروعين الفنيين إلى تسليط الضوء ار عليهما كإحدى محاور النقاش الرئيسية، ويدفعنا للتأمل في أبرز الموضوعات التي يرتكز عليها أم عملاً متواصلًا **(The Sovereign Forest)** "الغابة السيادة" في أعماله الفنية. ويعدّ المشروع الفني وتعاونياً يتضمن أفلام وأعمال فنية تأملية وشاعرية تطرح أسئلة أكثر من تقديمها لحلول؛ بينما ل طيبة الكثير من إلى بلورة فهم عمق حو **(Such a Morning)** "لهذا صباح" يسعى المشروع الفني " الجوانب المظلمة في العالمنا. ويقدم المشروعان سوياً أنماطاً من التناقضات مثل الدعوة والاستجابة، إلى جانب مواضيع مثل الجريمة والحزن، والظلم والتعاطف؛ فضلاً عن استكشاف مواقع جديدة تتطلب الاستجابة".

الأوقات الصعبة التي نعيش فيها، متسائلًا: "ما الذي كان وار عن طريقة لإعادة فهم أمار ويبحث الفنان يكمن وراء ذلك، عندما ينتهي الجدل؟ كيف نعيد ترتيب الوجود والاحتجاب مرة أخرى؟"

### **جمعية إشارة للفن في (Such a Morning) "لهذا صباح حول العمل الفني"**

عالميًا خلال معرض 'دوكيومنتا' في دورته الرابعة عبارة عن فيلم طويل تم عرضه للمرة الأولى هذا العمل عشر في مدينة أثينا اليونانية وكاسل الألمانية. وتدور أحداثه حول شخصيتين رئيستين تتصارعان مع عالم مليء بالهلوسة، في إشارة إلى التحديات المعقدة التي تهيم على هذا العصر. هاية التي سنصل إليها بعد استنزاف جميع الحجاج والبراهين وي طرح من خلاله الفنان أمار سؤالاً حول الفن والسبيل نحو إعادة ترتيب الأفكار والتفاعل من جديد.

ويتناول الفيلم حياة أستاذ رياضيات تقدم به السن يتخلى عن حياته المهنية ويركز إلى العزلة في ع نفسه قبل أن يرخي الظلام الكامل عربة قطار مهجورة. حيث ينشئ مساحة مظلمة خاصة به يتأقلم فيها م بظلاله، ويبدأ الحياة في عالم مجرد من الضوء. وتبرز حينها العديد من الإمكانيات الحسية المتواترة للعتمة والرؤية إذ يزيح كمال خيوط الضوء بالتدريج ليدخل عالمًا ذاتيًا مجهولًا. وتدور في مسار مواز دم رواية بالتوازي مع قصة البطل. وفي هذه الأثناء يسجل البطل قصة امرأة تظهر في سياق الفيلم وتناق رؤيته ووجهات نظره في روزنامة الظلام، عن طريق استكشاف 49 نوعًا من الظلام الذي يظمر كسلسلة من الرسائل التي يتم عرضها بجانب الفيلم.

ائله في إطار مشروع بحثي وتمتد قصة أمار إلى أبعد من أحداث الفيلم، إذ يواصل الأستاذ كتابته رس وشراكات فنية وتعليمية وميتافيزيقية وسيساسية متنوعة، تصبح نموذجاً لمشروع مستمر وجوهراً لسلسلة الرسائل التي ترافق الفيلم. وتم صنع ورق الرسائل يدويًا من قبل شيرنا داستور في أكاديمية نيروبا للورق المصنوع يدويًا في مدينة كوككاتا الهندية.

وتتضمن الرسائل السبع نصوصاً متعددة و 17 مقطع فيديو و 45 عرضاً ضوئياً. ولما تزال العربة التي تم إعدادها خصيصاً للفيلم موجودة في دلهي كمعلم تذكاري للمعلم الذي رفض الامتثال إلى قوانين العبر العميقة، من هنا المجمع وأثر اتخاذ مساره الخاص والمهرب إلى البرية. ويحمل الفيلم مجموعة من البقاء والمثابرة، ويعرضها بأسلوب إبداعي يثير التفكير. كما يقدم منظوراً غنيًا للجماهير التي ح لها التأمل في هذه الموضوعات المهمة من رؤية جنوب آسيوية مع التركيز على القضايا المرتبطة بالجماهير العالمية اليوم.

من قبل سميرة جين وتصويره بعبسة ديليب فارما، بالإضافة "لهذا صباح وجرى تحرير العمل الفني" إلى التصوير السينمائي لرانجان باليت، فيما تولى سوريش راجاماني تسجيل الصوت، بالإضافة وتم ستور التصميم. إلى لجوليوس باسايمووي على التسجيل الصوتي أيضاً، فيما تولت شيرنا د غودمان وشركة إنتاج أمار كانوار. انماري ران اذار للفنون، وغاليري إنتاج الفيلم بدعم من متحف 'كفي

أقيمت جمعية إشارة للفن بالشراكة مع السيركال أفنيو. يدعم جمعية إشارة للفن لكل من مجموعة ريفولي وعلاقتها التشاركية، ومون بلان، وساعات غوتشي.

### في رواق الفن بجامعة نيويويورك أبوظبي (The Sovereign Forest) "السيادية الغابة حول العمل الفني"

يعد هذا العمل الفني المتواصل قائم على الوسائط المتعددة ويتناول الجريمة والسياسة وحقوق الإنسان والأزمة البيئية من منظور إبداعي، نشأ من الصراع السياسي والبيئي في ولاية أوديشا الهندية الغنية يغلب عليها الطابع القبلي. وقد دأب أمار على متابعة التدخلات الصناعية التي غيرت بالموارد والتي بشكل نهائي ملامح الولاية على مدار أكثر من عقد من الزمن، ما يجعل منه تعاون طويل الأمد من قبل الفنان مع الناشط الإعلامي سويدي باتنايك والمصممة والمخرجة السينمائية شيرنا داستور.

يستوحى العمل إلهامه من رحلة البحث عن الإجابات المحتملة على مجموعة من الأسئلة؛ مثل كيفية فهم و الجريمة والصراع من حولنا، وما هي الأدلة، ومدى إمكانية استخدام الشعر كدليل في المحاكم، وسبل رؤية حالات الاختفاء وإدراكها وفهمها وتذكرها، وطريقة النظر من جديد.

مرح "ألف الفيلم من أعمال متعددة تظهر بنسخ مختلفة، ويقوم في أساسه على فيلمين هما: ويت

2010، حيث يتحدث الفيلم الأول عن (A Love Story) "حب قصرة" (2011)، و "The Scene of Crime" "الجريمة

إزالتها. وجرى التقاط كل صورة تقريبيًا في هذا الفيلم داخل أراض الأول عن المنظر الطبيعى قبل الحصول عليها من قبل الحكومة والشركات في أوديشا بالهند، فيمما من المعتقدتتضمن مواقع صناعية يحكي العمل الثاني عن تجربة الخسارة. ويتضمن العمل الثاني ثلاثة كتب كبيرة مصنوعة يدويًا،

(The Counting Sisters and Other Stories) "أخرى وقصص سرباتالاج الأختوات وهي "

( ) 2012، حيث يستعرض كل منها فيلمه (The Constitution) "الدستور" 2012) و" (Prediction) (1991-

كما يتضمن خرافات وقصصاً عن المحجزيين ودلائل لمجسدة مثل شبكبة لصيد الأسماك وملابس الخاص. وتنطلق صنوعة من الأقمشة وبذور الأرز وورقة من نبات التنبول وصحيفة مرفقة بداخل الورق. م في جوهره من موضوع أساسي بات مألوفاً ومحوريًا في (The Sovereign Forest) "السيادية الغابة" فكرة

استكشاف الواجهات ببرنامج رواق الفن في جامعة نيويويورك أبوظبي، وهو المنظر الطبيعى كإطار للتأمل و الذي يعي شة الإنسان من الناحية الثقافية والمجسدة.

( من قبل سميرة جين (A Love Story) "حب قصرة" و "The Scene of Crime) "الجريمة مسرح" وتم تحرير فيلمي

والتصوير بعبسة ديلي ب فارما، فيمما تولت شيرنا داستور تصميم المعرض والكتب وصنع الورق. دعم من مجموعة 'سامادروس تي' في ولاية أوديشا ومتحف 'تيسيت بورني ميذا' للفن إنتاجه ب وتم ومبيدو' للفنون في باريس وحديقة 'يوركشاير' للمنحوتات في المملكة بالملعاصر في فيينا و'مركز المتحدة ومعرض 'دوكيومنتا' بدورته الثالثة عشر في كاسل و'بابلك برس' في نيودلهي.

في جامعة نيويويورك أبوظبي سلسلة من البرامج العامة التي تستكشف مجموعة وسيقدم رواق الفن

مثل الأدلة، (The Sovereign Forest) "السيادية الغابة" وأسعة من الموضوعات ضمن إطار المشروع الفني "

. وستدعو الفعاليات، التي تشمل عروضاً وجلسات نقاشية والاختفاء والأمور المخفية، والظلم،

بمشاركة الفنان، الحضور إلى تناول هذه القضايا والخوض في رحلة لاستكشاف الذات. يمكن الاطلاع على البرنامج الكامل وتسجيل الحضور للفعاليات من خلال <https://www.nyuad-artgallery.org/>

-انتهى-

إشارة للفن، يرجى الاتصال جماعية للمزيد من المعلومات حول رواق الفن في جامعة نيويورك وأبوظبي مع:

رواق الفن جامعة نيويورك وأبوظبي

[Maisoon.Mubarak@nyu.edu](mailto:Maisoon.Mubarak@nyu.edu) | +971 50 322 9532

[Shaimaa.ElNazer@fourcommunications.com](mailto:Shaimaa.ElNazer@fourcommunications.com) | +971 55 942 1294

جماعية إشارة للفن

[press@ishara.org](mailto:press@ishara.org) | +971 504 893 227

+971 502 239 772 أو

ملاحظات للمحررين:

لمحة حول أماركانوار

<http://amarkanwar.com/>

يعيش وي عمل في نيويورك. وأقام مؤخرًا معارض فردية في متحف كانوار فنان وصران أفلام أمار غودمان (في باريس) 2019) و متحف تيت 'ماريان' تيسيت بورنيميزا' الوطني في مدريد وغاليري مودرن في لندن) 2018) و متحف 'بي لدموسيت' في جامعة 'أومي' بالسويد (2017) ومعهد 'غوته' في مومباي جامعة نانيانغ التكنولوجية بسنغافورة (2016) و متحف ولاية اسام في الهند ومركز الفن المعاصر في (2015).

كما عرض أعماله أيضًا في معهد الفن في شيكاغو (2013 و 2014) وحديقة يوركشاير للمنحوتات و متحف 'تيسن بورنيميزا' للفن المعاصر في فيينا وفي متحف فينترثور للصور في سويسرا (2012).

م كانوار معارض فردية أخرى في متحف 'ستيدليجك' بأمرستردام (2008) ومعروض 'وايت تشابل' وأقوال للفنون في لندن (2007) وال متحف الوطني للفنون والعمارة والتصميم في وأوسلو (2006) وجماعية النهضة في شيكاغو (2004). وشارك كانوار في أربع دورات متتالية من معرض 'دوكيومنتا' بدءًا من نسخة الحادية عشر (أعوام 2002 و 2007 و 2012 و 2017). بال

وحصد الفنان مجموعة من الجوائز المرموقة مثل جائزة أمير كل اوس (2017) وجائزة مؤسسيتي 'أنينبيرغ' و'كرييتف تايمز' للفن والتغذية (2014)، وتم منحه شهادة دكتوراه فخرية في الفنون فنون في الولايات المتحدة الأمريكية (2006) وجائزة إدوارد مونش للفن الجميلة من كلية ماين للفن المعاصر في النرويج (2005) وجائزة البوابة الذهبية ضمن مهرجان سان فرانسيسكو السينمائي

الدولي في الولايات المتحدة) 1999 (وجائزة المحارة الذهبية ضمن مهرجان مومباي السينمائي الدولي في (الهند) 1998).

جمعية إشارة للفن

[www.ishara.org](http://www.ishara.org)

جمعية غير ربحية جديدة تكرس جهوده لإبراز الفن المعاصر من جنوب آسيا. وتتبنى تعريفاً موسعاً لمفهوم المنطقة يشمل السكان المتفرقين والتاريخ المتداخل في المنطقة المحيطة بالهند وبالكستان وبنغلاديش وسريلانكا ونيبال. ويقدم البرنامج ممارسات جديدة من خلال المعارض والأعمال الفنية التي يتولد منها حوارات جديدة وتستكشف الترابط الإقليمي، وتستند إلى نهج بحثي في دعم مشاركة إمارات المواهب الجنوب آسيوية في مجتمع الفنون والثقافة والتصميم النابض بالحياة في الـعربية المتحدة.

@isharaartfoundation

SUPPORTED BY RIVOLI GROUP

MONT  
BLANC

GUCCI  
timepieces

حول "مون بلان"

تحتفي علامة "مون بلان" بالمؤسسات والأفراد الذين يلتزمون بدعم المواهب الفنية والثقافية في جميع أنحاء العالم، والأشخاص الذين تُثري مبادراتهم الشغوفة والمتفانية جمهوراً عالمياً.

"غوتشي" ساعات حول

تعيد "غوتشي" ابتكار أسلوب معاصر للأزياء بطريقة مؤثرة ومبتكرة ومتطورة، وتكرس علامتها التجارية لرؤيتها الخاصة لعالم الجمال الذي يتطور بمرور الزمن وينتقل عبر الثقافات، إذ تؤمن بأن الفن هو الطريقة التي توثق به الإنسانية نفسها ومجتمعاتها وحضاراتها.

محة حول السركال أفنيو:

[www.alserkalavenue.ae](http://www.alserkalavenue.ae)

أسّس في سنة 2008 من قبل السركال، ويعدّ السركال أفنيو، حي ثقافي يضمّ الصالات الفنية المعاصرة، المؤسسات غير الربحية والشركات المحلية في قلب منطقة القوز الصناعية. وتطور الحية نية ليصبح مجتمعاً حيويًا يجمع مؤسسات الفنون البصرية وفنون الأداء، والمصممين والمساحات الفنية التي شكّلت جميعها منصة ضرورية لتطوير قطاعات الصناعات الإبداعية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ويتيح السركال أفنيو، كونه منصة للمنطقة للفنون المعاصرة، تجارب ثقافية فريدة من نوعها 2017 الذي افتتح في سنة "لكونكريت"، ويضمّ السركال أفنيو مبنى للجماهير المحلية والعالمية. لصاحبه المعماري الهولندي ريم "أو إم أيه" كأول مشروع تنجزه الشركة المعمارية الهولندية العالمية ويعدّ المبنى مساحة مرنة تتكيف حسب البرامج والفعاليات، ويلأئم في تصميمه إقامة كولهاس.

مختلف الفعاليات الفنية والثقافية المعارض الفنية العالمية، ومعارض المتاحف، بالإضافة إلى ضمن القائمة الأخيرة "كونكريت" وقد تم اختياري مبنى التي تضم التصميم، والأزياء وعروض الأداء. 2019 للمشاريع المرشحة لجائزة الأغاخان للعمارة

نبذة عن رواق الفن في جامعة نيويورك أبوظبي

<https://www.nyuad-artgallery.org/>

مجموعة معارض فنية - الأكاديمي في الجامعة المتحف - يقدم رواق الفن بجامعة نيويورك أبوظبي وثقافية مميزة لباقة عالمية من الفنانين والقيمين والأكاديميين بهدف تعزيز الحوار الفكري عبر موضوعات تشغل أهمية كبرى على والإبداع بين الجامعة والمجتمعات الأوس والدولي. تدعم منصة المعرض الأعمال البحثية والتجريبية ومشروعات الفنانين الإقليميين الصغرى والقيمين الخارجيين والمعارض البارزة، مع التركيز على المشاريع التي تسهم في تعزيز الدور التجريبي والعلمي غير الربحي والفردي للجامعة.

لجامعة نيويورك أبوظبي

<https://nyuad.nyu.edu>

تضم جامعة نيويورك أبوظبي أول حرم جامعي شامل للآداب والعلوم الإنسانية في الشرق الأوسط تتم من مناهج علوم الآداب إدارتها من الخارج من قبل جامعة بحثية أمريكية مرموقة. وتدمج الجامعة باقة مختارة والعلوم الإنسانية والهندسية والعلمية مع مركز عالمي مرموق للبعثات والبحاث الجامعية لتتيح لطلابها القدرة على تحقيق النجاح في عالم اليوم الذي يزداد ترابطاً، إلى جانب فرص التعاون والتطور امعة الطلبة المتفوقين من أكثر من 115 دولة لمواجهة التحديات التي تواجهها الإنسانية. وتستقطب الج مختلفه والذين يتحدثون أكثر من 115 لغة. وتشكل جامعات نيويورك في كل من نيويورك وأبوظبي وشنغهاي المحور الأساس لجامعة عالمية فريدة من نوعها، تتيح لهيئة التدريس والطلاب على حد سواء المزيد حول الثقافات الأخرى في واحدة أو أكثر من الفرص لتجربة بيئات تعلم متنوعة ومعرفة المؤسسات الأكاديمية التابعة لجامعة نيويورك في ست قارات.